

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[Correspondance active de Marie Moret](#)[Collection Moret](#)[Registre de copies de lettres envoyées FAM](#)  
1999-09-60ItemMarie Moret au directeur de la Banque cantonale de Berne, 8 août 1899

## Marie Moret au directeur de la Banque cantonale de Berne, 8 août 1899

Auteur·e : Moret, Marie (1840-1908)

### Les folios

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

5 Fichier(s)

### Informations sur le document source

CoteInv. n° 1999-09-60

Collation5 p. (487r, 488v, 489r, 0490v, 491r)

Nature du documentCopie à la presse d'un manuscrit

Lieu de conservationFamelistère de Guise

### Citer cette page

Moret, Marie (1840-1908), Marie Moret au directeur de la Banque cantonale de Berne, 8 août 1899, Équipe du projet FamiliLettres (Famelistère de Guise - CNAM) & Projet EMAN (UMR Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle) consulté le 13/02/2026 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/Famililettres/items/show/53763>

Copier

### Informations sur l'édition numérique

ÉditeurÉquipe du projet FamiliLettres (Famelistère de Guise - CNAM) & Projet EMAN (UMR Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle)

DroitsFamelistère de Guise et Bibliothèque centrale du CNAM ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).

### Présentation

Auteur·e[Moret, Marie \(1840-1908\)](#)

Date de rédaction[8 août 1899](#)

Lieu de rédaction Guise (Aisne) – Familistère  
Destinataire [Banque cantonale de Berne](#)  
Lieu de destination Berne (Suisse)

## Description

Résumé Sur les timbres français dont doivent être revêtues les valeurs des chemins de fer suisses. Marie Moret souhaite, dans le cas où elle en serait empêchée, que sa sœur et sa nièce soient en mesure de demander à la banque de procéder à l'opération ; elle transcrit dans sa lettre deux pouvoirs à leur intention et porte ainsi leur existence à la connaissance de la banque, selon les recommandations de cette dernière.

## Mots-clés

### [Finances personnelles](#)

Personnes citées

- [Dallet, Émilie \(1843-1920\)](#)
- [Dallet, Marie-Jeanne \(1872-1941\)](#)

Notice créée par [Pauline Pélissier](#) Notice créée le 14/06/2024 Dernière modification le 29/09/2024

---



Guise Familiale  
8 Août 1899

Monsieur le Directeur de  
la Banque cantonale de Bâle,

Le 13 Mai dernier, en  
vous accusant réception de  
votre lettre du 16 avril pré-  
cédent, j'ai eu l'honneur  
de vous dire que je la gar-  
dais avec soin. Je la repasse  
et l'examine aujourd'hui.  
Elle a trait à mes valeurs  
de chemins de fer Suisses  
non encore revêtues du  
timbre français et à l'éven-  
tualité d'une demande à  
vous adressée par ma  
sœur Madame Jeanne  
J. Dallet ou par ma  
niece Mademoiselle M.

J. Dallet (toutes deux  
comme moi vos clientes)  
de faire revêtir ces valeurs  
du timbre français, moi  
me trouvant empêchée par  
cause quelconque, maladie  
ou décès.

Notre lettre du 16 avril  
dit: "En ce qui concerne le  
ces prévu par nous, il suffit  
que sans remettre à l'Etat  
notre sœur ou à sa fille un  
pouvoir l'autorisant à nous  
charger de faire timbrer pour  
votre compte les titres en  
question. Ce pouvoir  
peut être conféré par lettre  
à laquelle nous aurions  
soin de nous conformer.  
Une autre lettre spéciale  
de votre part à notre  
adresse nous donnerait les  
instructions nécessaires

187



à cet effet.

Nous ne pourrions être  
subit ou le malade pourrait  
me paralyser. Je serais  
alors bien empêchée de  
donner la dite lettre. Et  
cependant, si les lettres en  
question ne étaient pas  
timbrées, ils ne pourraient  
être mentionnés dans l'acte  
authentique à faire passer  
ici au Bureau d'enregistre-  
ment, et qui mettrait en  
possession, en mon lieu  
et place, près de vous, ma  
sœur et ma nièce, ensemble  
ou séparément.

Il me paraît donc sage  
d'arriver à ce que le cas  
prévu est très simple, je  
remets aujourd'hui même  
à ma sœur et à ma nièce,

887  
afin que l'une ou l'autre  
indifféremment en use  
au besoin près de vous, un  
pouvoir rédigé comme suit:

Je donne pouvoir à (ici sur  
un des pouvoirs le nom de ma sœur,  
sur l'autre le nom de ma nièce)  
de ~~donner~~ charger la Banque  
cantonale de Bâle, en liti,  
envoyant le présent pouvoir,  
de faire retirer du timbre  
prescrit par la loi française  
— et cela à mes frais — les lettres  
que j'ai en dépôt à la dite Banque  
ou que je pourrai avoir et qui ne  
seraient pas revêtus du susdit  
timbre le jour où le présent  
pouvoir serait mis en usage.

Pour l'exécution fidèle de  
cette volonté, je compte sur  
la parole que m'en a donnée



la Banque cantonale de Berne  
dans sa lettre du  
16 avril 1899, avisée  
qu'elle est, en outre, du présent  
acte par ma lettre de ce même  
jour.

Guise Familistère 8  
Oct 1899

[suit ma signature]

Par ma présente lettre  
vous voici donc informé  
comme il est dit ci-dessus.  
Enfin, Monsieur le  
Directeur, me dire si  
rien ne vous arrêterait  
plus pour faire tomber  
mes titres, à mon compte,  
dès que d'une ou l'autre  
de mes agents doit vous

le demanderait, en vous  
envoyant le pouvoir  
en question, et sans que  
j'aie à vous adresser  
une nouvelle lettre con-  
firmative ?

Agneés je vous prie,  
Monsieur, l'assurance  
de toute ma conside-  
ration

Marie Moret veuve Godeau



Je donne pouvoir à ma  
sœur, Madame Emile Moret  
de aller de charger la  
Banque cantonale de Berne,  
en lui envoyant le présent  
pouvoir de faire retirer du  
timbre prescrit par la loi  
française - et cela à mes  
frais - les titres que j'ai en  
dépôt à la dite Banque ou  
que je pourrai avoir et  
qui ne seraient pas retirés  
du susdit timbre le jour  
où le présent pouvoir sera  
mis en usage.

Pour l'exécution fidèle  
de cette volonté, je compte

sur la parole que m'en a  
donnée la Banque cantonale  
de Berne dans sa lettre  
du 26 avril 1899, avisée  
qu'elle est, en outre, du  
présent acte par ma  
lettre de ce même jour.

Guise, Familistère  
8 août 1899

Marie Moret sœur Gudin



Guise Familistère  
9 avril 1899

Je donne pouvoir à ma  
Niece Mademoiselle Marie  
Jeanne Dallet, de charger  
la Banque cantonale de  
Berne, en lui envoyant le  
présent pouvoir, de faire  
revêtir du timbre prescrit  
par la loi française - et  
cela à mes frais - les titres  
que j'ai en dépôt à la dite  
Banque ou que je pourrai  
avoir et qui ne seraient  
pas revêtus du susdit  
timbre, le jour où le  
présent pouvoir serait  
mis en usage.

Pour l'exécution fidèle  
de cette volonté, je compte  
sur la parole que m'en a  
donnée la Banque can-  
tonale de Berne dans sa  
lettre du 26 avril 1899,  
arrivé qu'elle est, en outre,  
du présent acte, par ma  
lettre de ce même jour

Guise, Familistère  
8 avril 1899

Marie Moret (vve Gaud)